

مجله راه NA

نشریه بین المللی انجمن معتادان گمنام

ژانویه ۲۰۰۶ (دی ماه ۱۳۸۴)

جلد بیست و سوم

شماره اول

در این شماره

- ۲ از طرف سر دبیر
- ۳ به نام عشق
- سی و یکمین همایش جهانی NA و روز
- ۴ همبستگی ۲۰۰۵: تجربه هایی از سراسر دنیا
- ۵ خاطرات نیواورلئانز
- ۶ راهتما بودن فرای قدم ها
- ۷ جلسه همیشگی و قدیمی من
- ۷ عشق کجاست؟
- ۸ تجسمش کن
- ۹ خب ... همه توی استخر!
- ۱۰ هدف اصلی
- ۱۲ آیا می دانستید؟
- ۱۲ آخرین گزارش در مورد کتابچه روابط عمومی
- ۱۳ بدون توجه به ...
- ۱۴ حقیقت را مشارکت کن
- ۱۴ حمایت از اهداف
- ۱۵ کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۰۶ و
- گزارش دستور جلسه کنفرانس
- ۱۶ تصویر عمومی ما ، مسئولیت تک تک اعضاست
- ۱۷ تقویم
- ۱۹ آخرین گزارش محصولات دفتر خدمات جهانی
- ۲۰ جلسه همیشگی



از طرف سردبیر

معتادان در حال بهبودی، هر روز هفته و در سراسر جهان، گرد هم می آیند تا پیام بهبودی NA را به مشارکت بگذارند. چه چپ ها از یک جا چپی سفارشی آویزان باشند، چه جلسه ما برای اولین بار اقدام به توزیع آن ها کرده باشد، پیام یکی است: رهایی از اعتیاد فعال، امکان پذیر است. همه ما چه از طریق یک زبان نمادین، چه استقبالی که در اولین جلسه از ما می شود و یا نشریات NA، یا گفتگو با راهنمای مان همین پیام را می شنویم.

در یازده سپتامبر ۲۰۰۵، حدود ۱۰۰۰۰ نفر از اعضای NA، به طور همزمان این پیام بهبودی NA را در روز اتحاد جهانی، به مشارکت گذاشتند. معتادان در حال بهبودی از جلسات مختلف NA گرفته تا مراکز بازپروری و قله ای در هند، به دور تلفن های بلندگو دار جمع شده و در بعضی موارد نیز، چند گروه با هم یکی شدند. در هونالولوی هاوایی، بیشتر از ۸۰۰۰ معتاد در حال بهبودی که در سی و یکمین همایش ما حضور داشتند، از طریق ارتباط تلفنی به سایر اعضا در سراسر جهان از طرف مسئول هیئت امنا خدمات جهانی NA، وصل شدند. همه به صورت جمعی، مورد استقبال قرار گرفتند. ما به مشارکت زنی که پیام بهبودی را از طریق گفتن قصه زندگی اش منتقل کرد، گوش داده، و جلسه را با یک لحظه سکوت جهانی، بستیم.

هم به صورت فردی و هم به عنوان یک انجمن، ما لحظات فوق العاده ای را مثل مورد ذکر شده، با هم تقسیم می کنیم که باعث می شود همه با هم، شادی بهبودی مان را حس کنیم. در عین حال، ما با لحظاتی مواجه می شویم که باعث شکستن قلب مان شده و ایمان مان را به زیر سؤال می برند. دوستان و اعضای خانواده می میرند، کار یا ارتباط عاطفی مان با یک شخص را از دست می دهیم. ما با بحران هایی روبرو می شویم که به صورت جمعی بر روی ما اثر دارند و در ماه های اخیر، ما آن را با طوفان ها، سیل ها و زمین لرزه های بزرگ، تجربه کرده ایم. ما برای ارائه کمک، امید، دعا، ارسال دوباره نشریات NA و در نظر گرفتن مکانی برای جمع شدن معتادان که در آن جا صندلی ها، در آب شناور نباشند و سقف آن نریخته باشد، اقدام می کنیم. صرف نظر از این که چه اتفاقاتی برای ما رخ می دهد، ما می دانیم که به ما توجه می شود و می دانیم که می توانیم از طریق مشارکت تجربیات، قدرت و امیدمان، به زندگی ادامه دهیم.

دی جی . سردبیر

اشتراک الکترونیکی مجله راه NA از طریق آدرس زیر صورت می گیرد
[Http://portaltools.na.org/PortalTools/subscription/login.cfm](http://portaltools.na.org/PortalTools/subscription/login.cfm)

طرح روی جلد از مجله راه NA مورخ آگوست ۱۹۹۱ قنباش شده است.

مجله راه NA، از نامه های تمامی خوانندگان استقبال می کند. نامه های خطاب به سردبیر، می توانند در پاسخ به هر مقاله ای که در راه NA چاپ شده، بوده و یا به سادگی، نقطه نظری در مورد یک مسئله مورد توجه در انجمن NA باشند. نامه ها، نباید بیش از ۲۵۰ کلمه باشند و ما حق ویراستاری آن ها را برای خود محفوظ می داریم. تمامی نامه ها باید شامل یک امضاء و آدرس معتبر باشند. نام کوچک و قسمت اول نام خانوادگی، در پایان مقاله، ذکر خواهد شد مگر آن که، نویسنده خواهان گمنامی باشد.

مجله راه NA که به زبان های انگلیسی، فرانسه، آلمانی، پرتغالی، اسپانیولی و فارسی چاپ می شود به اعضای انجمن معتادان گمنام، تعلق دارد بنابراین هدف آن، تامین کردن اطلاعات مربوط به بهبودی و خدمت و نیز سرگرمی های مرتبط با بهبودی برای اعضاست و به مسائل و رخداد های جاری مربوط به اعضای ما در سراسر جهان می پردازد. در راستای این هدف، گروه تحریریه، خود را متعهد به تهیه مجله ای می داند که از تمام مقالات نوشته شده توسط اعضا در سراسر جهان، استقبال کرده و در عین حال، اطلاعات روز مربوط به همایش ها و خدمات را نیز ارائه دهد. از همه مهمتر، این نشریه به منظور بزرگداشت پیام بهبودی ما، در نظر گرفته شده. "یک معتاد، هر معتادی، می تواند مصرف مواد مخدر را قطع کرده، میل مصرف را از دست داده و راهی جدید برای زندگی کردن بیابد."



نشریه بین المللی انجمن معتادان گمنام

سر دبیر
دی جنکینز

ویراستار ها
دیوید فالک
لی منچستر

هماهنگی تولید
فاتیا بیرالت

هیئت مشاور تحریریه

ماک اچ - دی، گیل دی، کیت ان، مارک اس
ردمر وای، شریل ال

World Service Office

PO Box 9999

Van Nuys, CA 91409 USA

Telephone: (818) 773-9999

Fax: (818) 700-0700

Website: www.na.org

مجله راه NA، از مشارکت خوانندگان خود استقبال می کند. از شما دعوت می شود تا تجربه خود را با انجمن NA، از طریق فصل نامه بین المللی ما، به مشارکت بگذارید. تجربه خود در بهبودی، نقطه نظرات تان در مورد مسائل NA و مطالب مورد اهمیت تان را برای ما ارسال کنید. تمام نوشته های ارسال شده، شامل بخش های اشتراک مجله، تحریریه و خدمات اداری، به خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام تعلق خواهد گرفت.

PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099

مجله راه NA، تجربیات و نقطه نظرات اعضای انجمن معتادان گمنام را در اختیار قرار می دهد. نظرات بیان شده، به انجمن معتادان گمنام به طور کل، نسبت داده نمی شود، همچنین چاپ هر مقاله، به معنای تایید آن از طرف انجمن معتادان گمنام، مجله راه NA یا دفتر خدمات جهانی معتادان گمنام، نمی باشد. اگر علاقه مند به دریافت اشتراک مجانی مجله راه NA هستید، لطفاً با آدرس زیر یا پست الکترونیکی naway@na.org مکاتبه کنید.

مجله راه NA (ISSN 1046-5421)، راه NA و معتادان گمنام، نام های تجاری ثبت شده دفتر خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام می باشند. مجله راه NA، چهار بار در سال توسط دفتر خدمات جهانی انجمن معتادان گمنام به آدرس 19737 Nordhoff Place, Chastworth, CA 91311 چاپ می شود. مخارج پستی نشریه، در پارک کانادا کالیفرنیا و به صورت موارد ثبت شده اضافی، پرداخت می گردد.

محل اصلی ارسال نامه (Postmaster): لطفاً تغییرات مربوط به آدرس ها را به مجله راه NA به آدرس زیر، ارسال فرمائید.

PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9099



به نام عشق

آن چه در زیر ملاحظه می کنید، گزیده ای است از پیام یکی از اعضا که قرار بود آن را در جلسه شنبه شب سی و یکمین همایش NA، به مشارکت بگذارد. از آن جا که او نتوانست در همایش شرکت کند، از طریق تلفن و در روز اتحاد جهانی، مشارکت کرد.

اسم من محمود است و معتادی از ایران هستم. از اعضا، بابت فرصتی که به من دادند تا در مورد معجزه NA ایران، صحبت کنم، ممنونم.

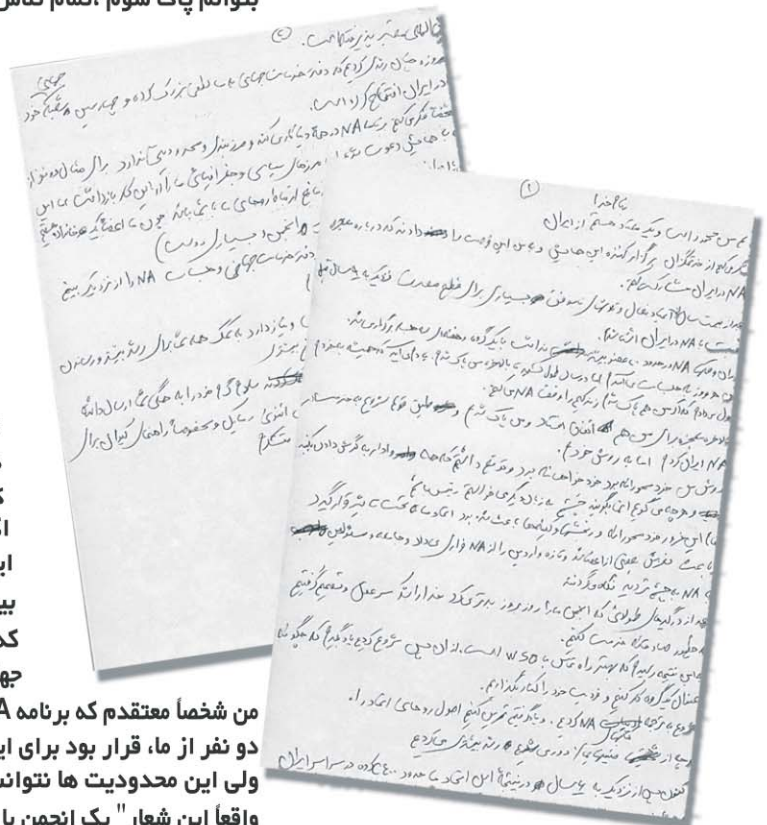
بعد از بیست سال اعتیاد فعال و تلاش های ناموفق بسیار برای قطع مصرف بالاخره نه سال پیش با NA ایران، آشنا شدم. آن زمان، در ایران فقط بیست نفر و یک گروه با سه جلسه، وجود داشت. من به رفتن به جلسات ادامه دادم، ولی دو سال طول کشید تا پاک شدم. من با خودم عهد کرده بودم که اگر بتوانم پاک شوم، تمام تلاش خود را جهت خدمت به NA، به بهترین وجهی که می توانم انجام دهم.

معجزه اتفاق افتاد و من پاک شدم و شروع به خدمت در NA کردم، منتهی به روش خودم. روش من این بود که خود محور بودم و همه را وادار می کردم به من گوش دهند و آن چه را که به آن ها می گویم، انجام دهند. می خواستم رئیس باشم. تمامی این خود محوری، تکبر و رنجش، اتحاد و یکپارچگی ما را خدشه دار کرد. باعث شد که بعضی از اعضا لغزش کنند و بعضی از تازه واردین، در برنامه نمانند و باعث شد، جامعه و دولت ما به NA بدبین شوند.

خدا را شکر، بعد از جدالی طولانی مدت که NA ما را به طرز بدی، تحت تاثیر قرار داد، ما به خود آمده و تصمیم گرفتیم تا برای یادگیری خدمت واقعی، تلاش کنیم. ما با خدمات جهانی NA تماس گرفتیم و سپس شروع کردیم به یادگیری این که چگونه به عنوان یک گروه کار کنیم. ما شروع به ترجمه نشریات NA کرده و یاد گرفتیم که اصل روحانی اتحاد را تمرین کنیم. هر چه بیشتر از شخصیت ها و نواقص شخصی مان فاصله گرفتیم، بیشتر رشد کردیم.

اکنون، بعد از گذشت پنج یا شش سال، در نتیجه اتحادمان، ما در سراسر ایران، حدود ۲۴۰۰ گروه با بیش از ۲۹۰۰۰ عضو داریم. هر روز تازه واردین بیشتری می آیند و کشورمان نیز، ما را به عنوان بخشی از یک انجمن بین المللی که قابل احترام می باشد، پذیرفته است. ما آنقدر رشد کرده ایم که خدمات جهانی NA یک مرکز تولید و توزیع محصولات را در ایران، افتتاح کرده است.

من شخصاً معتقدم که برنامه NA در سراسر جهان، کار می کند و مرزها، نمی توانند مانع آن شوند. به طور مثال، دو نفر از ما، قرار بود برای این گردهمایی، به شما بیویونیدیم ولی به دلایل جغرافیایی و سیاسی، نتوانستیم. ولی این محدودیت ها نتوانستند مانع ارتباط روحانی ما شوند زیرا ما اعضای یک خانواده هستیم و من واقعاً این شعار "یک انجمن با دوستانی بی شمار" را باور دارم. امیدوارم روزی بتوانم در خدمات جهانی NA و سایر جلسات، حضور پیدا کنم. جامعه NA ایران، هنوز جوان است و برای ادامه رشد خود و رساندن پیام بهبودی به معتادانی که هنوز در عذاب هستند، به کمک همه شما، نیاز دارند.



سی و یکمین همایش جهانی و روز اتحاد ۲۰۰۵: تجرباتی از سراسر جهان

❖ جواد م.، تهران، ایران

ناگهان، احساس کردم که جهان، چه جای کوچکی است. احساس کردم لازم نیست احساس تنهایی کنم. ارزش اش را داشت که یک شب بیدار بمانم. فرای فاصله جغرافیایی و بدون توجه به تفاوت زمانی، گویی من توسط دوستان بهبودی ام در آغوش گرفته شده بودم، دوستانی که از همان بیماری ای رنج می برند که مرا به زانو در آورد. روح آنان، طی همان فرایندی بهبود یافته بود که بهبودی را برای من نیز، ممکن ساخته بود.

❖ شان تی.، تنسی، آمریکا

من، امروز، در اتاقی که مملو از هزاران نفر بود، اتحاد را به معنای واقعی حس کردم، بخصوص وقتی که سخنرانی از ایران روی خط تلفن آمد و گفت که برای پاک شدن اش تلاش های زیادی کرده بود ولی پاک نشده بود تا زمانی که NA را پیدا کرد. NA به کشورش آمد و او همان دوازده قدمی را کار می کند که من کار می کنم. او همان کلماتی را به کار می برد که من هم استفاده می کنم: "به جلسه برگرد." NA در ایران و سوئد، هندوراس و ممفیس. این باعث می شود که احساس کوچکی و در عین حال، احساس اتصال به چیزی بزرگتر، و والاتر، یعنی احساس وصل به خدا به خدا را داشته باشیم.

❖ جف جی.، دارجلینگ، هند

نزدیکی های آخر فصل است ولی هنوز باران های منسون می بارد، در یک استراحت گاه در نوک کوه در ارتفاع ۵۰۰۰ پای، دو بیست و پنجاه عضو NA، همه سعی می کردند در چادری خارج از جایی که ما جمع شده بودیم، به انتقال تماس تلفنی از تلفن اصلی به تلفن مجهز به بلندگو، که روی آن یک میکروفون زمینی با بالش محافظ، نصب بود و با سیم به آمپلی فایر و بلندگو وصل شده بود کمک کنند. تماس ما، سه بار قطع شد و هر بار، اپراتور ما را پیدا کرده و دوباره وصل مان کرد. بالاخره، صدای مسئول هیئت جهانی که جلسه را باز می کرد، شنیده شد و بعد، شادی حاضرین به خاطر این تماس تلفنی روز اتحاد در نقطه ای دور افتاده در دارجلینگ ناحیه هند، و دانستن این که ما جزئی از انجمن جهانی معتادان گمنام هستیم، از تو متشکر NA، و از شما اپراتورهای تلفن هم ممنونم.

❖ کنی اچ.، ارگون، آمریکا

ما از شما به خاطر کمک تان برای این که باعث شدید در روز یکشنبه به مناسبت روز اتحاد جهانی به هاوایی وصل شویم، متشکریم. برای ما که در زندان هستیم، موفقیت بزرگی بود. این مراسم از طریق صوتی برای ما پخش شد و صدای آن آنقدر بلند بود که همه مان بشنویم!

❖ کارولین دابلیو. نیوجرسی، آمریکا

من به تنهایی در اینجا (همایش جهانی) حضور دارم ولی تا این لحظه تنها نبوده ام.

❖ لی جی جی، می نه سوتا، آمریکا

دو سال و نیم پیش، وقتی که گفتم آرزو دارم به هاوایی بروم، راهنمایم به من گفت: "تو به هاوایی خواهی رفت." راهنمایم دائمی را تشویق می کرد من به کارکرد برنامه ام ادامه می دادم. من اولین مسافرت هاوایی ام را تجربه کردم و برای اولین بار اقیانوس را از بالا در سن سی و نه سالگی و با داشتن سه سال پاکی دیدم.

❖ داریو ان.، مدلین، کلمبیا

در روز اتحاد، قلبم تند می زد چرا که فکر می کردم شاید سیستم تلفنی که تنظیم کرده بودم، کار نکند ولی بعد، ما صدای زنگ تلفن را شنیدیم و من واقعاً خوشحال شدم. ما گوش می دادیم و یکی از اعضا، برای مان ترجمه می کرد. ما همه چیز را نمی فهمیدیم ولی این مهم نبود. وقتی صدای شمارا روی خط می شنیدم، ضربان قلبم تند می شد. خوشحالی من وقتی کامل شد که یک تازه وارد نیز در همان روز رسید، کسی که چند روز پیش از آن، ناامیدانه از طریق تلفن، درخواست کمک کرده بود و می خواست، مصرف اش را قطع کند. از داوطلبین خط های کمک تلفنی، نیروی برترمان و اعضای که او را دعوت کردند، تشکر می کنم. بزرگترین موهبت این بود که او توانست در روز اتحاد، آنجا حضور داشته باشد.

❖ کن پی.، پنسیلوانیا، آمریکا

وقتی به لحظاتی که در هاوایی گذراندم، بر می گردم، به دوستان قدیمی و جدیدم از جاهای دور مثل سوئد، یونان و ایرلند، فکر می کنم. ما بهبودی مان، روح انجمن مان و زیبایی عظیم طبیعت را جشن گرفتیم. ما هالو. (کلمه بومی هاوایی)

❖ لی جی جی، می نه سوتا، آمریکا

تعداد افراد شرکت کننده در جلسه "دوازده نارگیل" که در ساحل برگزار شد، بیشتر از کسانی بود که در کل همایش اروپا شرکت کرده بودند!

❖ جیمی ای.، اسکیلستونا، سوئد

من باید تجربه بهبودی ام را در یکی از کارگاه ها به مشارکت می گذاشتم و ترسیده بودم ولی در عین حال، هرگز آنقدر احساس راحتی و امنیت، نکرده بودم. قدرت عاشقانه خداوند از طریق ما کار می کرد و سخنان یکی از کسانی که به همراه من، سخنران بود، در سرم می پیچید: "ناماسته". من به شما تعظیم می کنم.

❖ داوون ای.، ایندیانا، آمریکا

من نمی توانم سپاسگذاری خود را از اینکه چگونه افراد بسیار زیادی، از خودگذشتگی کردند تا درها را برای من باز کرده، مرا در مسیرهای مختلف راهنمایی کرده و با عقب و جلو کردن صندلی چرخ دارم در اتوبوس ها، به من کمک کنند، بیان کنم. این اولین همایش جهانی من بود و من مشتاقانه منتظرم تا در همایش بعدی شرکت کنم.





خاطرات نیواورلئانز

انجمن معتادان گمنام و نیواورلئانز در قلب من و با هم یکی هستند . اولین بار در سال ۱۹۸۲، در نیواورلئانز با NA آشنا شدم . بعد از سومین اوردوزم (مسمومیت ناشی از مصرف مواد مخدر) مرا به بیمارستان محله مان برده و در بخش روانی ، بستری ام کردند. (فکر نمی کنم آن بیمارستان صدمات ناشی از طوفان های اخیر را خیلی تحمل کرده باشد). بعد، من برای سم زدایی سریع و بازپروری ، به بیمارستان دیگری منتقل شدم . (از آن جایی که آن بیمارستان در یکی از بلندترین نقاط شهر واقع شده بود ، فکر نمی کنم آن جا هم ، صدمات را خیلی تحمل کرده باشد). من در همین بیمارستان در اولین جلسه NA ام ، شرکت کردم . آن جلسه ، زندگی ام را برای همیشه تغییر داد . همان طور که طوفان کاترینا به همراه طوفان ریتا ، شهر را در سپتامبر ۲۰۰۵ ، دگرگون کرد . چگونه می توانم بدون آن که درباره نیواورلئانز حرف بزنم ، از NA بگویم ؟ خاطرات بزرگ شدنم در محله بخش نهم پایینی (یکی از مناطقی که به شدت ویران شد) ، به همان تازگی روزهایی که در ذهن من نقش بستند ، در برابر چشمانم باقی مانده اند . هنوز می توانم آن هوای سنگین و پر از رطوبت را استشمام کنم . هنوز می توانم داغی سنگفرش پیاده رو را که وقتی دست در دست مادر بزرگم ، در خیابان کانال ، راه می رفتیم ، پاشنه های کفشم را می سوزاند ، حس کنم . ساعت ها مبهوت ، به چرخش پر پیچ و خم آب در رودخانه گل آلود می سی سی پی ، خیره می شدم . چقدر لحظاتی که با پدرم در قایق می نشستیم و در بایو بنوه ، ماهی گیری می کردیم و خورشید را می دیدیم که به آرامی به هنگام طلوع ، به خط افق بوسه می زد را دوست داشتم . هنوز هم ، مزه غذای محبوبم که مادر بزرگم برایم درست می کرد را حس می کنم . همین حالا دهانم از فکر آن نان های فرانسوی برشته آغشته به سس قرمز ، به آب می افتد . موسیقی ای که در روح آدم ، نفوذ می کرد ، پشه هایی که پوست ات را سوراخ می کردند و عرقی که حتی جوراب هایت را هم خیس می کرد . غذایی که باعث تحریک ذائقه ات می شد ، بازار فرانسوی ، کافه دوموند ، ماردی گراس . آه ... چقدر خاطره ! و تنها دلیلی که من توانسته ام این خاطرات را حفظ کنم ، NA بوده است .

من به مدت پانزده سال ، هر روز مصرف کردم. در نیواورلئانز هر روز، بهانه ای برای جشن گرفتن است و من نهایت استفاده را از آن کردم . ولی بعد از حدود یک سال مصرف فعال ، دیگر برایم ، حکم تفریح نداشت . تبدیل به یک کابوس شده بود . نمی توانستم بیدار شوم . بیماری ام مثل یک بولدوزور در روح من ، چنگ انداخته بود و احساس احترام به خود و میل به زندگی را در من کشته بود . در اولین جلسه NA، من زندگی را دیدم و امید را حس کردم. احساس شادمانی ای که در نتیجه درک این که دیگر لازم نبود در نا امیدی زندگی کنم به من دست داده بود را به خاطر می آورم . من یک انتخاب داشتم .

خب ، انجمن معتادان گمنام چیست ؟ NA ، گروهی از معتادان در حال بهبودی است . ما به جلسات می رویم تا درباره چگونگی پاک ماندن مان مشارکت کنیم . ما از طبقات مختلف جامعه و با خصوصیات متفاوت به NA می آییم . از هر قماش که بخواهید در NA، وجود دارد : پولدار فقیر ، سیاه ، سفید ، قهوه ای ، پیر، جوان ، با خصوصیات متفاوت جنسی ، مرد ، زن ، کوتاه بلند ، لاغر ، آمریکایی ، اسپانیایی ، پرتغالی ، اندونزیایی ، اهل آفریقای جنوبی ، ایرانی. همه در NA وجود دارند . NA ، امید است . NA ، آزادی است . NA ، عشق و هم دردی و حقیقت است . NA ، به من معتاد ، توانایی یک زندگی بدون مصرف مواد مخدر را داده است . NA ، باعث شده است که من دوباره به نژاد بشر بپیوندم . بعد از بیست و دو سال که در بهبودی هستم ، نه تنها خاطرات ارزشمند کودکی ام در نیواورلئانز را به یاد می آورم بلکه حالا ، کلی خاطره جدید دارم که در قلبم ، حفظ شان می کنم .

برای پانزده سال من
هر روز مصرف کردم.
در نیواورلئانز
هر روز بهانه ای برای
جشن گرفتن است.



به خاطر NA است که امروز می توانم با عجز مطلق، شاهد ویرانی شهر کودکی ام باشم. به خاطر NA است که می توانم با درد و رنج کسی که خانه اش را از دست داده، همدردی کنم. خانواده من همه چیز خود را در طوفان بتسی سال ۱۹۶۵ از دست داده اند. به خاطر NA است که می توانم آنجا در کنار بهترین دوست و خاله ام که از طوفان کاترینا، جان سالم به در برده اند، باشم. می توانم به هق هق شان گوش داده و با آن ها گریه کنم. به خاطر NA است که دیگر مجبور نیستم از ترس این که توان ام کم شود، از این احساسات شدید، فرار کنم. به خاطر NA است که من اینجا هستم.

نانسی اس. ، نوادا ، آمریکا

راهنما بودن فرای کارکرد قدم ها ...

تجربه من نشان می دهد که بعضی از رهجوها اگر فقط قدمها را با آن ها کارکنم، کاملاً احساس رضایت می کنند در حالی که بعضی از آن ها چیزهای بیشتری می خواهند. خوب، همانطور که به من گفته شده، خواستن، ایرادی ندارد. این که کسی چیزی را بخواهد به این معنا نیست که من می توانم آن را به او ارائه دهم. بعضی ها دوست دارند حمل شوند، بعضی می خواهند دوست صمیمی آدم باشند، بعضی ها دوست دارند مورد علاقه من قرار بگیرند و بعضی یک مشاور در روابطشان می خواهند.

بعضی اوقات، خواسته هایی که رهجو هایم، فرای کارکرد قدم ها دارند، در حیطه تجربه، قدرت و امید من قرار دارد و من می توانم به آن ها کمک کنم. به طور مثال، من، با کمال میل، تجربه ام را در اختیار رهجو هایی که خواستار درک عمیق تری از سنت ها هستند تا از آن ها در خدمت به جلسه، استفاده کنند، قرار می دهم. من با بیان این که چگونه از شعارها و دعای آرامش مان در مقابله با شرایط سخت، استفاده می کنم نیز به رهجو هایم کمک می کنم. من، متوجه شده ام که خواندن صبح به صبح "فقط برای امروز"، مفید واقع می شود اگرچه جزء کارکرد قدم، محسوب نمی گردد. اگر قرار است رهجویی تحت دارو درمانی، قرار بگیرد، من، او را به خواندن جزوه "در زمان های بیماری"، تشویق می کنم.

NA نشریات دیگری هم دارد که مثل یک چالش، فکر آدم را به کار می اندازند. پیشنهاد می کنم که راهنماها به همراه رهجو های شان، کتاب راهنما و رهجو شدن را مطالعه کنند. از این طریق، آن ها می توانند توقعی منطقی از من داشته و بفهمند که برای پاک ماندن شان، به چه چیزی

احتیاج دارند. این کتاب، همچنین، باعث می شود که رهجوها با روش سایر راهنماها نیز آشنا شوند. به این ترتیب، مشخص می شود که من کدام یک از این روش ها را به کار برده، کدام یک را به کار نمی برم و دلیل انتخاب روش خاص خودم چیست. مسئله مهم این است که چه وقت و چگونه،

این کتاب را همراه با رهجو هایم، مطالعه کنیم. به نظر می رسد مطالعه این کتاب، قبل از کارکرد قدم ها، مشکل آفرین باشد. با توجه به این که به طور طبیعی، تازه وارد، دارای مقاومت بوده و کار امروز را به فردا می اندازد، این کار ممکن است قدم یک رابه تعویق انداخته و باعث لغزش شود. از طرفی دیگر، این که منتظر شویم تا رهجو، تمام قدم ها را کار کند نیز باعث تأخیر در انتقال این اطلاعات مهم، به مدت یک سال یا بیشتر می شود و ممکن است به سوء تفاهم های غیر ضروری منجر شده و بیداری ناشی از اصول روحانی راهنما و رهجو شدن را، عقب بیندازد.

این کاری است که من سعی می کنم انجام دهم ولی در عین حال، علاقمند هستم که روش سایر راهنماها را نیز بدانم: وقتی یک رهجوی جدید می گیرم، از او می خواهم تا فصل اول کتاب یعنی "راهنما و رهجو شدن چیست؟" را بخواند. وقتی او مطالعه این قسمت را آغاز می کند، از او می خواهم، قسمت هایی را که با آن موافق است و قسمت هایی را که با آن مخالف بوده یا سئوالی درباره آن دارد را علامت بگذارد.

اینجا مقطعی است که ما تجربه را کنار گذاشته و سعی می کنیم بر اساس عقل سلیم کار کنیم. به نظر من، قبل از شروع تراز نامه قدم چهار و بعد از این که رهجو ها، دانش عمیقی از کارکرد سه قدم اول، پیدا کردند، بهترین زمان برای مطالعه

فصل دوم یعنی "خطاب به رهجو" می باشد. من فکر می کنم محتوای این فصل، بیشتر مناسب کسی است که در مرز انتخاب راهنماست. به نظر می رسد این زمان، برای مطالعه این بخش و اطمینان از انتخاب من به عنوان راهنما قبل از اقدام به فرایند احتمالاً کمی ترسناک نوشتن رازهای قدم چهارم مناسب باشد.

من از رهجو هایم می خواهم که تا شروع قدم نه و یک رهایی نسبی از نقص های شان، از رهجو گرفتن خودداری کنند. بر این اساس، به نظر می رسد که درست قبل از قدم هشت، زمانی عالی برای مطالعه فصل سوم یعنی "خطاب به راهنما" می باشد. درست است که من مبر کردن تا بعد از قدم هشت را پیشنهاد می کنم ولی به نظر عاقلانه نمی رسد، کسی را که آماده جبران خسارت است از شروع آن باز داشت.

فصل چهارم، "رابطه راهنما و رهجو: توسعه و حفظ آن"، به نظر، منبع پربراری برای تأمل و تفکر است و اگر رهجو های من، کار کردن با دیگران را شروع کرده اند، این فصل، پاسخ بسیاری از سئوالات آن ها را خواهد داد. اگر آنها، راهنمای کسی هستند که نیازهای خاصی دارد و یا لغزش کرده اند، به جای این که تا قبل از قدم یازدهم، مبر کنند، من آن ها را تشویق به خواندن بخش هایی از این فصل می کنم که نیازشان را برطرف می کند. به نظر می رسد، بعد از اتمام اولین بار کارکرد قدم های دوازده گانه، مطالعه فصل پنجم، راهنما و رهجو شدن، سفری در حال پیشرفت، بسیار عالی باشد.



... این که صبر کنیم تا
یک نفر قدم هایش را کار
کند و سپس این کتاب را به
او معرفی کنیم، به معنی
این است که شخصی را
از منبعی غنی از اطلاعات
برحذر کنیم

درست وقتی که آن‌ها در حال مرور بیداری روحانی‌شان بوده و اقدام به رساندن پیام می‌کنند، زمانی عالی برای بررسی بعضی از جنبه‌های گسترده راهنما و رهجو شدن، می‌باشد.

تجربه من نشان می‌دهد که به کارگیری عقل و منطق در تعیین روش خواندن این کتاب اغلب مشکل‌آفرین است. من در جلسات، به‌طور فعالانه، به تجربه سایر معنادان در ارتباط با روش‌شان در مورد خواندن کتاب "راهنما و رهجو شدن"، گوش می‌دهم. ایده خوبی که یکی از رهجو‌ها داشت، راه اندازی یک جلسه مطالعه این کتاب بود. به هر حال، یک چنین جلسه‌ای، خوب می‌تواند موضوع مقاله دیگری باشد. لطفاً تجربه، قدرت و امید خود را از طریق نوشتن برای راه NA در مورد این موضوع یا موضوعات مربوطه، با من و سایر اعضا، مشارکت کنید.

کریگ پی دابیلو، کالیفرنیا، آمریکا

جلسه همیشگی و قدیمی من

وقتی که من واقعا یک تازه وارد محسوب می‌شدم (نه به آن گونه که الان تازه وارد محسوب می‌شوم)، به دلیل این که در منطقه دور افتاده‌ای در اطراف شهر زندگی می‌کردم با خط تلفن کمک NA تماس گرفتم. من سم زدائی ام را در تریلی یکی از دوستانم در منطقه جنگلی خوش منظره‌ای که مشرف به یک دریاچه بود، انجام دادم. سرویس اتوبوس، به ندرت به آن منطقه می‌آمد و من، همین را بهانه کرده بودم تا حتی وقتی پول داشتم، سوار اتوبوس نشوم و آن را خرج نکنم.

هدف من از تماس با خط تلفن کمک NA، این بود که می‌خواستم وسیله‌ای برای رسیدن به جلسه پیدا کنم. مردی، به دنبال من آمد و ما با هم به جلسه رفتیم. او شماره تلفن خود را به من داد و من بعد از این که در طول دو ماه، دوبار جابه‌جا شدم، دوباره به او زنگ زدم و او مرا به جلسه دیگری برد که به اندازه دو شهر، از من دور بود. او به من گفت که این جلسه، جلسه بسیار خوبی است بنابراین من با انتظار این که، آن جلسه، باید جلسه نسبتاً خوبی باشد، به آن جا رفتم. تا آن زمان، تجربه من این بود که جلسات محله خودم، فضای غیر دوستانه‌ای داشتند. به خاطر می‌آورم که قبل از جلسه، در وقت‌های استراحت یا بعد از جلسه، سعی می‌کردم از طریق حرف زدن با سایر معنادان، با آن‌ها ارتباط برقرار کنم ولی کاملاً نادیده گرفته می‌شدم. خوشحالم که آن‌جا را به یاد می‌آورم چون از این طریق می‌توانم مطمئن شوم که تازه واردین، احساس پذیرفته شدن بکنند.

ما به آن جلسه رسیدیم و من نمی‌توانستم

آن چه که اتفاق می‌افتاد را باور کنم. معنادان، خودشان را به من معرفی می‌کردند و طوری با من رفتار می‌کردند که احساس می‌کردم واقعا مهم هستم. هفته بعد، همان مرد، مرا به همان جلسه برد و من از این که همان معنادانی که هفته قبل، آن‌ها را دیده بودم اسم مرا به خاطر می‌آورند و طوری با من رفتار می‌کردند که دوباره احساس پذیرفته شدن می‌کردم، شگفت زده شدم. لازم به گفتن نیست که این جلسه تبدیل به جلسه همیشگی و قدیمی من شد و در جلسه بعدی، من از یکی از اعضا، که نه سال پاکی داشتم، خواستم که راهنمایم شود. آن جلسه، معنادان را از جاهای دور، جذب می‌کرد، بنابراین سن پاکی‌ها نسبتاً بالا بود و ضمناً در آن جا یک مرکز درمانی هم وجود داشت که مشتریان اش در جلسات نیز شرکت می‌کردند.

کنترل، در سیستم جلسه ما، جایی نداشت و ما خیلی کم درباره آن چه که می‌توان یا نمی‌توان در طول جلسه انجام داد، حرف می‌زدیم. این عالی بود. بیشتر جلسات به این صورت شروع می‌شد که رهبر از یک نفر می‌خواست تا جلسه را باز کند و بعد، جلسه، جریان طبیعی خود را طی می‌کرد. معنادان، بدون این که از آن‌ها خواسته شده باشد و یا از ناحیه رهبر، کنترلی موت گرفته باشد، به‌طور ناگهانی شروع به مشارکت می‌کردند. شاید چند بار، دو معتاد در یک زمان شروع به حرف زدن کردند که یکی از آن‌ها، اجازه صحبت را به دیگری داد بدون آن که مشکلی رخ دهد.

بعضی از شب‌ها ممکن بود چند بچه در حین جلسه در آن مکان بازی کنند ولی این اصلاً مسئله مهمی نبود. من حتی به یاد می‌آورم که یک شب، پسر یکی از دوستان، رفت و روی صندلی‌ای که ما در مرکز جلسه به‌نماد معتادی که هنوز در عذاب است، گذاشته بودیم، نشست. پسرک، پاهایش را تاب می‌داد و لبخند می‌زد. حداقل می‌توان گفت که بازه بود. اصلاً مسئله مهمی نبود و ما یک سری قوانین مضحک کنترل‌کننده نداشتیم، بنابراین می‌توانستیم تمرکز خود را بر این بگذاریم که دیگران احساس کنند پذیرفته شده و در یک فضای بهبودی، قرار گرفته‌اند. تا آنجایی که به یاد می‌آورم، این بهترین تجربه من از یک فضای بهبودی است. چقدر دلم برای آن روزها در جلسه همیشگی و قدیمی ام تنگ شده است.

دیو اس.، کلمبیا، کانادا



عشق کجاست؟

اسم من بانی است و معتادی از آفریقا هستم. دیشب ما تولد بهبودی یکی از قدیمی‌ترین اعضای اجتماع کوچک NA مان را جشن گرفتیم. او هفت سال پاکی دارد. من احساساتی شده بودم، به خصوص به این دلیل که من و او اختلاف عقیده داشتیم. من، عشق و توجهی را که او صمیمانه در زمان تلاش‌های من برای پاک ماندن، در اختیارم گذاشته بود را به یاد آوردم.

"چه اتفاقی افتاد؟ عشق کجاست؟ من چگونه درگیر اختلاف عقاید و روش‌ها شدم که هدف اصلی مان را فراموش کردم؟"

این سوالات، در زمانی که یکدیگر را در آغوش گرفته بودیم، در ذهن من نقش بست. کلمه‌ای رد و بدل نشد ولی همه چیز در آن آغوش گرفتن محکم و دست دادن بعد از آن، مشخص بود. در زمان مناسبی که نیروی برتر مقرر کرده بود، ما دوباره به سوی هم برگشتیم.

در حال حاضر، ما در هفته، شش جلسه داریم و امیدواریم که جلسه یکشنبه‌ها را هم به زودی شروع کنیم تا هر روز هفته، یک جلسه داشته باشیم. در هر جلسه، حداقل چهار نفر شرکت میکنند. ما نمی‌دانیم که جلسات بزرگ چگونه‌اند. ما فقط درباره آنها چیزهایی شنیده ایم. وقتی بیشتر از پانزده نفر در جلسه ما شرکت می‌کنند، احساس می‌کنیم در یک همایش هستیم! ما در حال پیشرفتیم. من فرصت را غنیمت می‌شمارم و به تمام اعضای که به این قسمت از دنیا، سفر می‌کنند برای شرکت در جلسات مان، خوش آمد می‌گویم.

بانی فیس ان.، نایروبی، کنیا

تجسمش کن

از اجتماعات NA دعوت می شود تا عکس های مربوط به مکان های جلسه شان را ارسال کنند. ما به ویژه از عکس هایی استقبال می کنیم که نشان دهنده شکل و فرم جلسه، نشریات بهبودی، پوسترها، فنجان های کثیف قهوه و هر چیز دیگری باشند که روح موجود در جلسه را منعکس می کند. متأسفیم ولی ما نمی توانیم از عکس هایی که اعضای NA را به طور مشخص نشان می دهند، استفاده کنیم. لطفاً در مورد جلسه تان، اسم آن، محل و شهر برگزاری آن، مدت زمان تشکیل آن و این که فرمت جلسه تان چیست (سخنران، مشارکت و غیره)، ما را مطلع کنید.

"اولین جلسه بهبودی"

"اولین جلسه بهبودی"، (نام یک جلسه)، از وسیله ای برای نگهداری چپ استفاده می کنند که منحصر به فرد است و توسط یکی از اعضای جلسه، ساخته شده است. پایه آن یک جعبه محکم برای چپ های اضافی است و یک صفحه گرد، روی این پایه می چرخد. اضلاع هرم، از جنس چوب گردو بوده و آرام NA در مرکز، کنده شده از یک چوب سخت مخصوص آمریکای جنوبی به نام قلب ارغوانی. جاجیبی های کوچک تر، برای سایر جلسات در منطقه شمال غربی میشیگان، ساخته شده اند. از آوریل ۱۹۹۶، اولین جلسه بهبودی در کافی شاپی در فرانت استریت شهر تراورس، ظهر روزهای دوشنبه و پنجشنبه و ساعت ۸ شب روزهای سه شنبه، تشکیل می شود.

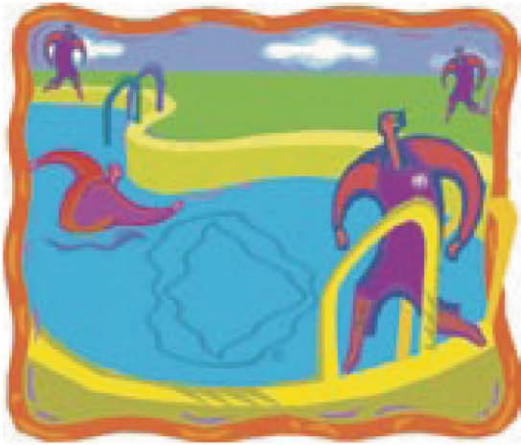
دیو اچ. ، میشیگان، آمریکا



جلسه NA چولان

"ریکاوری بوله!" و "خدا را شکر که امروز جمعه است" نام جلسات چهارشنبه و جمعه شب گروه NA چولان در کوآلالمپور، می باشند. "بوله" به معنای "توانستن" است بنابراین ترجمه ریکاوری بوله! این جمله است: "بهبودی ممکن است!" چهارشنبه شب ها، فرمت جلسه، موضوعی/مشارکت و جمعه ها، مطالعه قدمها و سنت هاست. جلسه ای که به نظر بسیاری از اعضا، جلسه مادر NA در مالزی است، در سال ۱۹۸۷ راه اندازی شده و در سال ۱۹۹۴ در دفتر خدمات جهانی ثبت گردید. در حال حاضر، شش جلسه NA در مالزی، وجود دارند.

دیوید کی. ، کوآلالمپور ، مالزی



خب... همه توی استخر!

منظور ما یک هیئت جهانی یا یک مرکز اطلاعات مربوط به اعضای NA و توانایی های خاص آنها می باشد که از آن، نامزدهایی برای سمت ها و پروژه های خدمات جهانی NA، انتخاب می شوند. پیوستن به گروه جهانی روشی است که یک عضو NA از طریق آن، تمایل خود برای خدمتگزار مورد اعتماد خدمات جهانی بودن را، نشان می دهد و راهی است برای شرکت کردن در کارهای گروهی که باعث کامل شدن پروژه های خاص می شود.

بخشی از خدمات جهانی NA که مسئول مدیریت این گروه جهانی است، پنل نیروی انسانی (Human Resource Panel) نامیده می شود. برای دستیابی به تصویری کامل از HRP، از شما دعوت می کنیم تا "راهنمای خدمات جهانی NA" را مطالعه کنید. برای این که یک ایده کلی داشته باشید، خلاصه ای از هدف اصلی و وظایف HRP، در زیر ارائه می گردد:

- ◆ گردآوری گروهی از خدمتگزاران مورد اعتماد که تمایل داشته و برای خدمت در هیئت جهانی، پست های معاونتی کنفرانس خدمات جهانی، پنل نیروی انسانی و پروژه های گروهی، کفایت دارند.
- ◆ سهولت بخشیدن به فرآیند گزینش از میان نامزدهای علاقه مند به همکاری با خدمات جهانی NA.
- ◆ سهولت بخشیدن به انتخابات کنفرانس خدمات جهانی NA.
- ◆ استفاده کردن از تمامی منابع و ایجاد یک روند قابل فهم

آیا الان برای پریدن به داخل این استخر، آماده هستید؟ آسان است! اگر پنج سال یا بیشتر پیاپی دارید، به سادگی، فرم اطلاعات گروه جهانی را پر کنید. این راهی است که از طریق آن، تمایل خود به شرکت در خدمات جهانی NA را نشان می دهید. تعداد پست های خالی خدمات جهانی برای خدمتگزاران مورد اعتماد، محدود می باشد و پروژه های جدید نیز، فقط هر دو سال یک بار، طرح می شوند بنابراین اگر بعد از ارسال فرم اطلاعات فوراً با شما تماس گرفته نشد، نا امید نشوید. بخشی از تعهدات گروه جهانی، این است که فقط در دسترس باشید.

برای اطلاعات بیشتر از طریق پست یا سایت الکترونیکی با آدرس زیر، با ما تماس بگیرید:

HRP
NAWS Inc.
PO Box 9999
van Nuys, CA 91409
0018187739999

یا با آدرس پست الکترونیکی زیر با ما مکاتبه کنید:

Hrp@na.org

آیا برای پر کردن فرم اطلاعات گروه جهانی، آماده هستید؟
می توانید از طریق لینک زیر، مستقیماً به آن دسترسی پیدا کنید:

WWW.NA.ORG/HRP/hrp-wpif-pt \.asp

"من و سایر اعضای NA از سراسر دنیا، در کنار هم، خدمت می کنیم. این باعث می شود که نه تنها به ناحیه ای که در آن زندگی می کنم، فکر کنم بلکه به NA به عنوان یک کل و این که چه کاری برای کمک، از دست من بر می آید، فکر کنم."

"اگر فکر می کنید که دارای مهارتی که ممکن است برای خدمات جهانی NA، مفید واقع شود، نیستید، پیشنهاد من به شما این است: فرم اطلاعات گروه جهانی را پر کرده و ارسال کنید. اجازه دهید بقیه کارها را نیروی برترتان انجام دهد. ممکن است از کاری که در نهایت انجام خواهید داد، شگفت زده شوید."

"من نمی خواستم اقدام به کاری بکنم که قادر به انجام آن نباشم ولی متوجه شدم که اگر برای کار کردن روی یک پروژه با من تماس بگیرند و من مشکل داشته باشم، تنها کاری که باید بکنم این است که سایر توانایی هایم را بیان کنم."

توضیح

کلمه Pool هم به معنای استخر و هم به معنای یک گروه زبده و ماهر می باشد. از طرف مترجم

هدف اصلی

" برای انجام کارها در انجمن معتادان گمنام ، روش های بسیاری وجود دارند و از آن جایی که همه ما ، شخصیت های منحصر به فرد خودمان را داریم ، گروه های ما نیز ، هویت ، روش کار و مهارت خاص خود را برای رساندن پیام NA دارند . این روش ، همان است که باید باشد . در NA ، ما اتحاد را تأیید می کنیم نه هم شکلی را. " کتابچه گروه صفحه ۱

این ستون برای شما و توسط شما نوشته شده است . از شما دعوت می کنیم ، هر چالشی که گروه تان با آن مواجه است را به مشارکت بگذارید و این که گروه شما ، چگونه به نتیجه رسید یا شیوه خاص گروه تان چه بود که شما دوباره به جلسه بازگشتید .

NA در آفریقای جنوبی

مدتی است که به تاریخچه NA ، به خصوص تاریخچه محلی آفریقای جنوبی خودمان ، علاقه مند شده ام . در حال حاضر ، این تاریخچه کمی مبهم شده است و نظرات مختلفی در مورد آن وجود دارد . بعضی از ما ، معتقدیم که بهترین راه مستند کردن این تاریخچه ، ثبت خاطرات اعضای قدیمی تر از روز های اول است ولی تا آن زمان ، "تاریخچه" فقط طبق نظر تک تک اعضا ، مثل من ، تعریف می شود . ما چیزی شبیه یک گروه NA دور افتاده در قسمت جنوبی آفریقا هستیم ولی اخیرا به سمت جریان اصلی ، حرکت کرده و مشتاقیم که تبدیل به بخشی از NA کل ، شویم . اجتماع NA ما هنوز کوچک و جوان است ولی در حال حاضر ، هسته قوی و رو به رشدی از خدمتگزاران قابل اعتماد ، دارد . دیدار اعضا خدمات جهانی NA که سال گذشته صورت گرفت ، باعث سازماندهی بیشتری شد . ما امیدواریم که تعهدمان به رشد انجمن در اینجا ، افزایش یابد به خصوص در مناطق محرومی که مشکل اصلی شان ، عدم وجود NA است . تکمیل نهایی اولین مرحله پروژه نشریات به زبان زولو ، گامی اساسی و درست ، بود که برداشته شد . این پروژه با دو زبان تیسوانا و سوتو ، دو زبان از نه زبان بومی آفریقای جنوبی ، نیز ادامه خواهد کرد .

NA پانزده سال پیش در اینجا ، در شهرهای ژوهانسبورگ و کیپ تاون ، راه اندازی شد . دوربان ها ممکن است ادعا کنند که در همان زمان ، NA در شهر آنها نیز ، شروع به کار کرد و شاید درست بگویند . در آن زمان ، جمع شدن بیش از دو معتاد به دور هم ، غیر قانونی بود . جلسات دردفاتر یک آژانس دولتی برگزار می شد و طبق قانون ، در اتاقی که جلسه در آن برگزار می شد ، باید باز می ماند . امروز ، همه چیز تغییر کرده است و اگرچه رشد ، به کندی صورت گرفته ولی تداوم دارد .

این حقیقت که ما دوازده همایش ملی NA داشته ایم ، بیانگر همکاری بین سه ناحیه است . در حال حاضر ، ما سه کمیته خدماتی ناحیه ای متمرکز در ژوهانسبورگ ، کیپ تاون و دوربان ، داریم هر هفته ، بیش از نود جلسه بهبودی داریم که نود درصد آن ها در این سه مرکز ، برگزار می شوند . در خیلی از شهرهای آفریقای جنوبی ، اصلاً به طور کلی NA وجود ندارد .

در حال حاضر ما به طور رسمی در حال ایجاد یک منطقه هستیم و در مورد نتیجه آن ، چه در سطح محلی و چه در کشورهای همسایه ، بسیار هیجان زده ایم . دوازده جلسه در زیمبابوه ، موزامبیک ، سوازیلند و نامبیا ، در سایت الکترونیکی ما فهرست شده اند . در ژوهانسبورگ ، ما یک جلسه ویژه در سوتو داریم که واقعاً نقطه اوج رشد خود را شروع کرده است و به طور مرتب ، پذیرای سی معتاد است . در نواحی اطراف ، هر هفته ، پنج جلسه وجود دارد . هر سه ناحیه ، در زندان ها فعال هستیم و ما در حال توسعه یک رابطه رسمی تر و مداوم با مقامات هستیم . جلسات بیمارستان ها و زندان ها ، در بسیاری از مراکز بازپروری ، برگزار می گردد . (مراکز بازپروری در آفریقای جنوبی ، در حال حاضر یک حرفه توسعه یافته به حساب می آیند .)

من می توانم به توضیحات ام ادامه دهم ولی به هر حال آنچه که بیان شد ، نگاهی گذرا به NA آفریقای جنوبی از دید یک معتاد اهل ژوهانسبورگ بود . ما به سایت الکترونیکی مان ، خیلی افتخار می کنیم و آن را ابتکاری ملی می دانیم که به آرامی و به طور بنیانی ، طوری رشد کرد که فقط پروژه های NA می توانند به این طریق رشد کنند . پیشنهاد می کنیم نگاهی به سایت ما به آدرس : www.na.org.za انداخته ، به آن وصل شده و سلامی بکنید .





من دیروز ، در جلسه شنبه صبح سوتو ، شرکت کردم . امشب در حالی که داشتم برای راهنمایم ، می نوشتم ، از این که در حال حاضر ، این جلسه ، خبر بسیار مهمی از آفریقای جنوبی است ، تکان خوردم . آدم های بیشتری در خارج از کشور ما ، در مورد سوتو ، شنیده اند تا شهر های اصلی خودمان ولی NA در سوتو و سایر اجتماعات دور افتاده ، جدید است . به طور کلی ، NA در این جا در دسترس مناطقی که دارای امکانات هستند ، قرار دارد و نیازی به یک دانشمند متخصص نیست تا کشف کند که اهالی این نواحی دور افتاده و محروم ، تا چه حد به NA نیاز دارند .

به میمنت این برنامه ، دیروز ، من شش سال و نه ماه ، پاکی داشتم و این مسئله وقتی مرا تکان داد که گرداننده ، با افتخار برای نه ماه پاکی ، دست خود را بلند کرد و من فروتنانه ، مملو از سپاسگزاری شدم . پاکی سایر اعضای که آن جا بودند ، به نزدیکی نه ماه هم نمی رسید . من هرگز آن قدر از موهبت سن پاکی خودم ، آگاه نبوده ام که در این جلسه ، آگاه شدم . از سن کم بسیاری از معتادان حاضر در آن جلسه نیز تکان خوردم ، چند تن از تازه واردان بیشتر از ده سال نداشتند .

سی و یک نفر در جلسه شرکت کرده بودند و برای اولین بار ، چیپ های مربوط به سن پاکی ، توزیع شد . کمیته خدماتی ناحیه ای ژوهانسبورگ ، ماه پیش بودجه ای را برای خدمات و حمایت ، اختصاص داد و چیپ ها و نشریات اصلی جلسه را تامین کرد . سنت هفتم جلسه ، در سال گذشته ۳۰ دلار جمع آوری کرده است و آن ها متعهد شده اند که نیمی از آن را صرف اجاره مکان جلسه کنند . این روح درخشان خود اتکایی است .

قسمت اعظم موفقیت جلسه شنبه ها ، بسته به معتادی بوده است که خود را متعهد می داند تا هفته ای یک بار بدون هیچ تظاهری ، در جلسه شرکت کرده دعای آرامش و فقط برای امروز را نوشته ، بر روی دیوار ها بچسباند و پیام را به تعداد کمی از خیل عظیم معتادان جامعه که هنوز در عذابند ، برساند . خبر عالی این است که دو نفر از اعضای این جلسه که واقعا می خواهند روی بهبودی شان کار کنند ، یک جلسه مطالعه قدم در اواسط هفته و در همان مکان راه انداخته اند . به هر حال ، هنوز در شهری که جمعیتی دو برابر ژوهانسبورگ دارد ، تنها دو جلسه برگزار می شود ولی این تنها یک شروع است .

مارک جی . ، ژوهانسبورگ ، آفریقای جنوبی





آیا می دانستید؟

انجمن معتادان گمنام ، راه درازی را از آغاز آن در سال ۱۹۵۳ ، طی کرده است . ما از اولین جلسه ای که در سان ولی (Sun Valley) کالیفرنیا امریکا برگزار شد ، به بیش از ۳۳۵۰۰ جلسه هفتگی در حدود ۱۱۶ کشور جهان ، رشد کرده ایم . تاریخچه ما از نظر تنوع ، غنی است و ما مایلیم ، حقایق از این تاریخچه را ، چه آن ها که معروف هستند و چه آن ها که کمتر شناخته شده اند را با شما در میان بگذاریم . اگر شما اتفاق مهم و جالبی را سراغ دارید ، آن را برای ما به پست الکترونیکی naway@na.org یا آدرس : دفتر خدمات جهانی ، قسمت مجله راه NA ، PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, NA بفرستید .

آیا می دانستید برای سی و یکمین همایش جهانی NA ، ۶۳۰۸ پیش ثبت نام و ۲۳۰۵ ثبت نام اضافی از طریق سایت صورت گرفت ؟

آیا می دانستید ۹۵۰ ساک ساحلی همایش جهانی NA که با لوسیون های ساخت هاوایی پر شده بود فروخته شد ، به این معنا که :
● ۳۸۰۰ اونس (بیش از ۱۱۲ لیتر) لوسیون محافظ پوست در برابر آفتاب با عطر نارگیل ، وجود داشت که ۷۶۰۰ دست و پا را نرم کرد و ۱۹۰۰۰ پا ، صندل های همایش جهانی NA را پوشیدند ؟

آیا می دانستید تیم خدمات جهانی NA ، ۱۳۹ عدد پوستر و پرچم همایش با مجموع طول ۳۰۵ متر و مساحت ۳۳۵ متر مربع تولید کرد و علاوه بر آن ، ۳۰ پوستر و پرچم به مساحت کلی ۱۸۶ متر مربع نیز توسط فروشنده های خارج از همایش ، تهیه شد ؟

آیا می دانستید ۰/۳۵ هر یک دلار شهریه ثبت نام همایش جهانی NA ، صرف هزینه های رفاهی ، ۰/۱۴ صرف رخدادهای قید شده در ثبت نام (رقص ها و کافی شاپ ها) ، ۰/۰۸ صرف سرگرمی ها ، ۰/۱۳ صرف برنامه ریزی و اجرای برنامه ها ، ۰/۱۵ صرف برنامه و ۰/۱۵ ، صرف هزینه های صدا و ویدئوی جلسات و رخداد ها شد ؟

آیا می دانستید ۹۴ نقطه از ۲۸ کشور در سراسر جهان ، در روزاتحاد ۲۰۰۵ ، با همایش تماس تلفنی برقرار کردند که این تماس ها ۱۶ موسسه بازروری را نیز در بر می گرفت و مجموعاً ۱۰۰۰۰ نفر در این جلسه مجازی شرکت کردند ؟

آیا می دانستید که برای اولین بار در تاریخچه ما ، از طرف فرماندار ایالت (هاوایی) ، خانم لیندا لینگل ، یک سخنرانی خوش آمد گویی برای همایش جهانی ، صورت گرفت و این که او یک بیانیه وابسته به فرمانداری نیز صادر کرد که در آن ، اول سپتامبر ۲۰۰۵ به عنوان فستیوال الوها کیکف سی و یکمین همایش جهانی معتادان گمنام ، اعلام شد ؟

آخرین گزارش در مورد کتابچه روابط عمومی

از همه ، بابت نظراتشان در مورد بخش دوم کتابچه روابط عمومی که اول سپتامبر ۲۰۰۵ ، منتشر شد ، متشکریم . تا آخرین مهلت فرآیند بررسی و نظر دهی در روز ۳۰ نوامبر ، ما نظرات زیادی دریافت کرده بودیم .

سومین بخش کتابچه ، در تاریخ اول دسامبر ۲۰۰۵ ، برای مرحله بررسی و نظر دهی ، منتشر شد . لطفا صندوق پست الکترونیک (میل باکس) کمیته خدماتی منطقه و ناحیه خود را چک کرده یا یک رونوشت را از آدرس : [Http://www.na.org/conference/prhb/index.htm](http://www.na.org/conference/prhb/index.htm) تهیه کنید . این بخش شامل موارد زیر است:

- تکنولوژی
- برنامه ریزی رخدادها
- توسعه انجمن
- دولت
- ابزار برنامه ریزی برای منطقه

پیش نویس فرم تأیید فصول ۹-۱ (بخش های ۲ و ۱) در ۲۳ ژانویه ۲۰۰۶ تحت عنوان مطالب تأیید شده کنفرانس، منتشر خواهد شد .

ما منتظر دریافت نظرات شما هستیم !



بدون توجه به ...

من تصمیم گرفتم به منظور باز کردن خودم و کمک به دیگران برای درک بهتر من ، این نامه را بنویسم . حتی در فضای حمایت کننده یک جلسه NA هم ، ناشنوائی ، مشکل بزرگی است . بسیاری از مردم با ناشنوائی آشنا نبوده و با آن راحت نیستند ، بنابراین من فکر کردم فرمت خوبی برایم پیش آمده تا تجربه ام به عنوان یک ناشنوا در مسیر بهبودی را بنویسم . به هر حال ، من از طرف تمام ناشنوایان یا تمام اعضای بهبودی ، نمی نویسم . من فقط درباره خودم ، صحبت می کنم . من دیگر ، آن قدر که نمونه یک عضو در حال بهبودی هستم ، نمونه یک آدم ناشنوا نیستم .

هدف من ، شکایت از مشکلاتم یا ترحم طلبی نیست . نیت من این است که تأکیدی داشته باشم بر این که دنیای یک ناشنوا ، می تواند آن قدر دنیای تنهایی باشد که آدم های سالم ، هرگز فکرش را هم نمی کنند . من در مرز هر دو دنیای شنوایی و ناشنوائی ، قرار دارم و کاملاً به هیچ کدام از آن ها تعلق ندارم ولی مطمئناً به NA تعلق دارم .

افراد ناشنوا ، درجات مختلفی از شنوایی و قدرت تکلم را دارا هستند . بعضی از آن ها ، می توانند به مقدار کمی ، بشنوند در حالی که بقیه به شدت کر هستند . بعضی ، می توانند لب خوانی کنند و بعضی نمی توانند . بعضی می توانند نسبتاً واضح صحبت کنند و بعضی ، نمی توانند . ما همه با هم فرق داریم . بخش حلزونی گوش من ، پیوندی است ولی من کماکان نمی توانم صحبت ها را بفهمم و هنوز کر هستم . درست همان طور که پرهیز از مصرف مواد مخدر به معنای درمان بیماری اعتیاد نیست ، داشتن بخش حلزونی پیوندی در گوش هم به این معنا نیست که من می توانم همه چیز را بشنوم . معمولاً مردم ، به دلیل این تصور غلط ، ریشه تنهایی مرا درک نمی کنند .

من می دانم که مردم ممکن است در نزدیک شدن به من احساس ناشی گری بکنند چون می ترسند که نتوانند با من ارتباط برقرار کنند . اگر مردم می خواهند با من ارتباط برقرار کنند ، من می توانم از عهده آن برآیم . در تمام زندگی ام ، این کار را کرده ام . من تقریباً همیشه ، کاغذ و قلم به همراه دارم و به این ترتیب ، می توانم هر چیزی را بیان کنم . وقتی مردم شکایت می کنند که نوشتن یادداشت ، وقت و انرژی زیادی را می گیرد ، احساسات من جریحه دار می شود . نوشتن ممکن است برای اکثر آدم ها یک انتخاب باشد ولی برای من یک ضرورت است .

من معمولاً سعی می کنم زود به جلسات برسم و از منشی یا گرداننده خواهش کنم تا یک داوطلب برای نوشتن مشارکت ها بیابد . گاهی اوقات ، گرداننده ، به خاطر تقاضای من ، احساس تحمیل کرده و به من گفته است که باید به جلساتی که مفسر مخصوص ناشنوایان دارد ، بروم . به هر حال تعداد این جلسات کم است و بعضی اوقات ، این مفسرین ، در کار خود مهارت ندارند . رانده شدن من از جلسات به این دلیل که یک نفر فکر می کرد می داند من به چه چیزی احتیاج دارم ، مرا شوکه کرد . آیا درخواست یک داوطلب برای نوشتن مطالب واقعا کار پر دردمندی است ؟

بعضی اوقات ، مردم با موارد مربوط به ناشنوائی یا استفاده از یک مفسر ، آشنایی ندارند . به طور مثال ، در بعضی از جلسات یا کارگاه ها ، گرداننده از مفسر می خواهد تا در حاشیه و در جایی که از فرد متکلم دور است ، بنشینند . بعضی اوقات ، این قابل پذیرش است ولی افراد ناشنوا ، از نگاه کردن هم زمان مفسر و فرد ناطق ، به درک مطلب می رسند . من همچنین افرادی را دیده ام که می خواهند مفسر و افراد ناشنوا ، با هم در انتهای مکان جلسه بنشینند چرا که فکر می کنند زبان اشاره مفسرین ، باعث پرت شدن حواس شان می شود . خب ، من هم

من برای
"شنیدن" پیام بهبودی ،
باید بیشتر از این ها
کار کنم . وقتی با
زبان اشاره ، تقاضای
کمک می کنم
کمک شما می تواند
زندگی مرا نجات دهد.

از اهداف و رویاهای مان حمایت کنیم:

در قسمتی از اعلامیه اهداف و رویاهای خدمات جهانی NA آمده است:

" گروه های NA در سراسر جهان و خدمات جهانی NA به کمک یکدیگر با حفظ روح اتحاد و همکاری، سعی در رساندن پیام بهبودی دارند."

کنفرانس ۱۹۸۴ خدمات جهانی، طرحی را تصویب کرد: " که از هر ناحیه تقاضا می شود تا بودجه ای را در ماه جولای هر سال، به نفع کنفرانس خدمات جهانی، جمع آوری کرده و آن را به خدمات جهانی ارسال کند. اولین جمع آوری در جولای ۱۹۸۴ بود."

وقتی در حال برنامه ریزی برای رخدادهای ۲۰۰۶ تان هستید، لطفاً این طرح را به خاطر داشته باشید و رخدادی را برنامه ریزی کنید که به حمایت از خدمات جهانی NA و هدف اتحاد و همکاری جهانی NA، کمک کند.

برای اطلاعات بیشتر، با ما به آدرس زیر تماس بگیرید:

NAWS, Inc.
Box ۹۹۹۹, Van Nuys, CA ۹۱۴۰۹
۰۰۱ ۸۱۸ ۷۷۳ ۹۹۹۹
worldboard@na.org

آیا شما روزهایی را پشت سر گذاشته اید که همه چیز، بد به نظر می رسد؟ در یک چنین روزهایی، من به یک جلسه رفته و مشارکت می کنم. متوجه می شوم که روز بد من، ربطی به مواد مخدر ندارد ولی به هر حال، بعد از مشارکت درباره آن، حال بهتری پیدا می کنم. همچنین به شخص دیگری هم کمک می شود تا بداند که دیگران هم، یک چنین شرایطی را تجربه کرده اند. در نتیجه، شاید، کسی به این دلیل که با مشارکت من، احساس همدلی کرده است، به من نزدیک شود.

در اوایل بهبودی ام، یک بار چیز خیلی دردناک، افتضاح و رسوایی آور در مورد زندگی ام را مشارکت کردم. در پایان جلسه، بعضی از اعضا، پیش من آمدند و گفتند که نمی خواهند به آن ها، نزدیک شوم. یک عضو دیگر از من پرسید که راهنما دارم یا خیر و من گفتم که ندارم و او از من پرسید که آیا می خواهم یک راهنما داشته باشم. به این ترتیب، من اولین راهنمای خود را گرفتم. او به من گفت که بعضی چیزها را نباید در جلسه NA، مشارکت کنم ولی می توانم آنها را به او بگویم و این که با مشارکت من، احساس همدلی و درک متقابل کرده بود.

از آن زمان به بعد، من به جلسه می روم تا از طریق احساس همدلی با دیگران، تجربه، قدرت و امید، راپیدا کنم. آن اعضایی که به خاطر آن مشارکت ام، مراقب بودند کرده بودند، حالا از دوستان صمیمی من هستند.

سالی در مقاله خود، پرسیده بود که آیا او باید مشکلات روزانه زندگی که هر معنادی ممکن است آن ها را تجربه کند را مشارکت کند؟ از عمیق ترین بخش وجود و با کمی فروتنی که برنامه به من داده است، عقیده دارم که من به جلسات NA می روم تا از بیماری اعتیاد، بهبود پیدا کنم و این بیماری خیلی فراتر از فقط مصرف مواد مخدر می باشد چون یک بیماری جسمی، روانی و روحانی است.

با عشق به نیروی برترم، به شما و به NA است که من پاک هستم.

گرسون اس. ، ناوارا ، اسپانیا

اگر احساس می کردم به خاطر حضور یک ناشنوا، فضای جلسه سنگین است، خیلی بیشتر از این ها حواسم پرت می شد!
من برای " شنیدن " پیام بهبودی، باید بیشتر از این ها کار کنم. وقتی با زبان اشاره، تقاضای کمک می کنم، کمک شما، می تواند زندگی مرا نجات دهد. ناشنوا بودن یعنی زندگی کردن در دنیای تنهایی و افسردگی. مایلم دوباره بگویم که چقدر از کسانی که سعی کرده اند مرا شناخته و به من کمک می کنند تا در فرآیند بهبودی، مشارکت کنم، سپاسگزارم. من این نامه را نوشتم تا افکارم را تخلیه کنم. امیدوارم که با هم بتوانیم مسیر بهبودی را برای ناشنوايان، آسان تر کنیم.

تیموتی اس. ، کالیفرنیا ، آمریکا

حقیقت را مشارکت کن

سلام به همه. اسم من گرسون است و یک معتاد هستم. من تحت تأثیر مشارکت سالی در راه NA ژانویه ۲۰۰۵ در مورد "چه چیز باید مشارکت شود؟" قرار گرفتم.

حرفی که یک روز، یکی از اعضا به من گفت را به یاد می آورم: "گرسون، به من کمک کن. من از جلسه خانگی ام، عصبانی هستم چون از وقتی که مصرف مواد را قطع کرده ام، به گونه ای اجباری، برای آرام کردن اضطراب درونی ام، پرخوری می کنم و وقتی درباره این موضوع در جلسه خانگی ام مشارکت کردم، رهبر از من خواست که در این باره مشارکت نکنم به این دلیل که به مصرف مواد ربطی ندارد و در NA، ما فقط به مشکلات ناشی از مواد مخدر می پردازیم."

به این عضو گفتم که وقتی مصرف مواد را قطع کردم، زندگی ام تبدیل به یک بحران شد (و الان هم می تواند بشود)، چون در واقع مشکلات من ناشی از مواد مخدر نبود، مشکلات من ناشی از "من" بود. من یک معتاد هستم و بارزترین عارضه بیماری من، مصرف مواد مخدر بود. بیماری من شامل یک جستجوی اجباری در خارج از خودم برای چیزی که مرا خوشحال می کند، می شود.

حالا، بیماری من، خود را به شیوه های مختلفی نشان می دهد، درست همانطور که در کتاب چگونگی عملکرد گفته شده: "همانطور که در مسیر بهبودی، پیش می رویم، خواهیم دید که چگونه ابعاد اعتیادمان، می توانند خود را در بسیاری از حوزه های زندگی مان، نشان دهند." چند صفحه بعد می خوانیم که: "بیماری اعتیاد می تواند خود را به صورت اشتغالات فکری و رفتارهایی اجباری که هیچ ربطی به مواد مخدر ندارند، نشان دهد."



کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۰۶ همه چیز در رساندن پیام خلاصه می شود.

بخش های مربوط به گزارش صورت جلسه کنفرانس:

گفتگو در مورد سئوالاتی از طرف هیئت جهانی شما

بعضی از شما (در واقع امیدواریم اکثر شما)، ممکن است بدانید که ما در حال حاضر در مقطعی از زمان قرار داریم که خدمات جهانی NA، آن را فصل کنفرانس می نامد. کنفرانس خدمات جهانی، ۲۹-۲۳ آوریل ۲۰۰۶ (۹-۳ اردیبهشت ۱۳۸۵) برگزار خواهد شد و به منظور آمادگی، اعضا در سراسر جهان، در حال بررسی گزارش دستور جلسه کنفرانس هستند. در حال حاضر، ما چیز زیادی تهیه نکرده ایم. اگر فهرستی آماده باشد، همین چیزی است که شما در مجله راه NA، ملاحظه می کنید. در گذشته، شکاف بین محتوای مجله راه NA و محتوای گزارش صورت جلسه کنفرانس، خیلی زیاد بود. این مقاله، گواهی است از تلاش ما برای تهیه گزارش صورت جلسه کنفرانس و به طور کلی شیوه کار کنفرانس که بیشتر در ارتباط با انجمن به عنوان یک کل، می باشد. امسال، تمرکز گزارش دستور جلسه، بیشتر بر عناوین گفتگوی موضوعی و پروژه هاست. در گزارش دستور جلسه کنفرانس امسال، تعداد کمی طرح وجود دارد ولی سئوالاتی در مورد هر موضوع گفتگو و نیز در مورد پروژه های بالقوه، مطرح شده است. از میان برنامه های مهمی که ما برای سال های آینده در نظر گرفته ایم، می توان به نشریات و ابزار ضروری جهت برگزاری جلسات، کمیته های نواحی و مناطق اشاره کرد. از شما دعوت می کنیم که درباره عناوین و پروژه ها، گزارش را مطالعه کرده (که در آدرس www.na.org/conference قابل دسترس است) و این سئوالات را در جلسات ساختار خدماتی تان، مطرح کنید.

عناوین گفتگوی موضوعی

فضای بهبودی

- چه کسی از اجتماع محلی شما، دیگر در جلسه تان شرکت نمی کند و فکر می کنید به چه دلیل دیگر به جلسه نمی آید؟ (به طور مثال اگر در اجتماعی با تنوع نژادی، زندگی می کنید، آیا افراد، تحت تأثیر این تنوع نژادی، در جلسات شان شرکت می کنند؟)
- بعضی از کارهایی را که شما به عنوان یک فرد می توانید انجام دهید تا فضای بهبودی را در جلسه تان، ایجاد و حفظ کنید، کدامند؟ (به طور مثال، خوشامدگویی به کسی که او را نمی شناسید، متعهد شدن به این که مشارکت سایر اعضا را گوش دهید، شرکت نکردن در جبهه گیری های کلامی و غیره.)

تصویر عمومی ما

- من چگونه در مورد تصویر و حیثیت NA، احساس مسئولیت می کنم؟ ساختارهای خدماتی چگونه احساس مسئولیت می کنند؟ چگونه یک حس تعهد و تعلق شخصی در من رشد می یابد و چگونه می توانم به دیگران کمک کنم تا آن را در خودشان رشد دهند؟
- نظراتان در مورد آن تصویر یا حیثیت ما که باعث می شود بعضی از مردم اعتقاد داشته باشند که NA، محل مناسبی برای آن ها، نیست، چیست؟ نظراتان در مورد تصویری از ما که باعث می شود بعضی از مردم، فکر کنند که NA، جایی نیست که بتوان یک نفر از آشنایان را با آن فرستاد، چیست؟

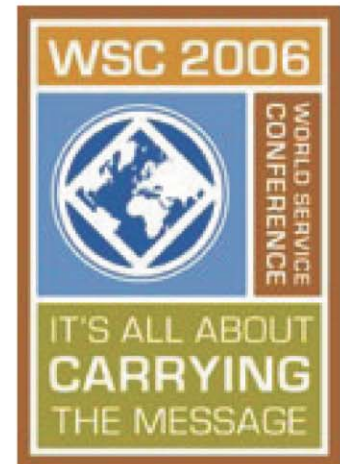
- بعضی از کارهایی را که گروه می تواند انجام دهد، کدامند؟ (به طور مثال، تغییر چیدمان جلسه به گونه ای مناسب در جهت ایجاد فضای بهبودی، اعلام کردن ورود تازه واردین و توجه به آنان از طریق رد و بدل کردن شماره تلفن یا معرفی آنان و غیره)

رهبری

- چگونه می توانیم یک حس تعهد، تعلق و مدیریت شخصی را در وظایفی که تقبل می کنیم، القا کنیم؟
- منظور از "رهبری" در NA چیست؟ "رهبران" و "رهبری" چه فرقی با هم دارند؟

زیر بنا

- چه چیزهایی را سعی می‌کنیم برطرف ساخته و به انجام برسانیم (مهمترین نیازهای اجتماع شما کدامند) و چگونه این نیازها را برآورده می‌سازد؟ چگونه این نیازها را برآورده می‌سازد؟ اصول زیربنایی مورد نیاز کدامند و حداقل ساختار اولیه، چیست؟
- من برای تأثیرگذاری بیشتر خدمت ام، چه کاری می‌توانم انجام دهم؟ چرا باید خدمت کنم؟



نشریات مورد نظر آینده و ابزار ضروری

نشریات مورد نظر

آیا فهرست زیر، بیانگر نیازهای اصلی ما به نشریات مورد نظر می‌باشد؟ به نظر شما، چه چیزی باید در فهرست زیر اضافه شود؟

در درجه اول اهمیت (نه الزاماً به ترتیب)

- جوانی و بهبودی

- دارو درمانی و بهبودی

در درجه دوم اهمیت (نه الزاماً به ترتیب)

- فواید خدمت برای بهبودی شخصی

- رشد روحانی اعضای قدیمی تر و

- چگونگی تداوم استفاده از آن‌ها در

- انجمن معتادان گمنام

در درجه سوم اهمیت (نه الزاماً به ترتیب)

- اعضای قدیمی تر و بهبودی

- مباحثی در مورد جنسیت

ابزار ضروری برای جلسات، مناطق و نواحی

آیا فهرست زیر بیانگر نیازهای اصلی ما در مورد ابزاری که باید ایجاد یا اصلاح شوند، می‌باشد؟ به نظر شما، چه چیزی باید در فهرست زیر اضافه شود؟

- اطلاعاتی درباره وظایف و مسئولیت‌های خدمتگزار مورد اعتماد گروه و شرح این وظایف، که قابلیت اصلاح و به روز شدن را داشته باشد.

- ابزار مربوط به گفتگو برای برگزاری انواع خاصی از جلسات

- ابزار ساده و اینترکتیو (با بسته بندی‌های مدرن تر) برای رهبران تا از آنها برای توسعه درک اعضا و تمرین اصول، شامل "چراها" و مفاهیم (تحت یک شعور کلی و عقل سلیم)، استفاده کنند.

- معمای بخش‌های تشکیل دهنده ساختار خدماتی

تصویر عمومی ما، مسئولیت تک تک اعضاست

در بحبوحه موفقیت عظیم همایش جهانی NA، ما شاهد بعضی از برخوردهای بد و نابجا با اعضای مان بودیم. اگر این نوع برخورد، یک بار اتفاق می‌افتاد، قابل چشم پوشی بود ولی ما شاهد یک الگوی رو به توسعه هستیم. به نظر می‌رسد بعضی از اعضای NA، حالت حق به جانب غیر قابل توصیفی دارند که باعث می‌شود به گونه ای رفتار کنند که انعکاس مثبتی برای انجمن ما ندارد.

در همایش جهانی NA، دو مورد نزاع فیزیکی رخ داد که در طی آن‌ها، اعضای NA، در واقع، گروه مرکزی همایش و یکدیگر را هل دادند چون آنقدر مبور نبودند که برای ورود به یک جلسه یا رخداد، در صف بایستند. ما همچنین شاهد بودیم که اعضای NA، به هنگام تسویه کردن صورتحساب هتل یا مطرح کردن مشکلات مربوط به خدمات هتل، جلوی میز پذیرش، در حالی که همه حاضرین در تالار ورودی هتل، شاهد این صحنه بودند، فریاد زده و کلمات زننده به کار می‌بردند. به خاطر این نوع رفتارها، نظر بسیاری از مردم در هاوایی در مورد NA، این است که اعضای ما ناشایست و بی ادب بوده و از نظر فیزیکی، حالت تهاجمی دارند.

برای بسیاری از مردم، اولین تأثیر، با دوام ترین تأثیر است و به سختی از بین می‌رود. چه در یک همایش NA، شرکت کنیم، چه یک پنل بیمارستان و زندان‌ها را برگزار کنیم و چه بعد از اتمام جلسه، دور هم جمع شویم، باید در نظر داشته باشیم که فقط یک بار کافی است تا تأثیر بد بگذاریم و این که، هر آنچه انجام می‌دهیم به شناختی که دیگران از انجمن معتادان گمنام دارند، کمک می‌کند.

به نظر شما، اکثر مردم، چه تصویری را به خاطر می‌آورند: تصویر فرماندار که یک بیانیه به NA، تقدیم می‌کند یا تصویر عضوی که جلوی میز پذیرش هتل، فریاد زده و ناسزا می‌گوید؟ شما کدام یک از این دو تصویر را بیشتر به خاطر می‌آورید؟



شما پیام NA...
را چگونه
منتقل می‌کنید؟

تقویم

ما ، شما را تشویق می کنیم که با چاپ خبر رخدادهای در مجله راه NA در مورد آن اطلاع رسانی کنید. شما می توانید از طریق فکس ، تلفن ، پست معمولی و یا وب سایت ما ، دفتر خدمات جهانی را در جریان رخدادهای قرار دهید. ما شما را به استفاده از وب سایت دعوت می کنیم. تا بتوانید از این که همایشتان در فهرست قرار گرفته یا خیر مطلع شوید و در صورتی که هنوز در فهرست قرار نگرفته، بتوانید اطلاعات مربوط به همایشتان را وارد کنید. سپس ، این اطلاعات ، بررسی و مرتب شده و در طی حدوداً چهار روز ، به تقویم همایش اینترنتی در وب سایت ما ، اضافه می گردد. بدین منظور کافی است که به سایت www.na.org رفته ، روی “ NA events “ کلیک کرده و دستورالعملها را دنبال کنید.

اعلامیه های همایش که از طریق وب سایت ، وارد شده اند و نیز آنها که از سایر طرق ، دریافت می گردند ، نیز به راه NA تحویل داده می شوند. راه NA ، چهار بار در سال در ماه های ژانویه ، آوریل ، جولای و اکتبر چاپ می شود. هر شماره ، مدت زمانی طولانی قبل از تاریخ توزیع ، وارد مرحله تولید می شود ، بنابراین ما باید خبر رخداد شما را حداقل سه ماه زودتر دریافت کنیم تا از چاپ آن در مجله ، مطمئن شویم. بنابراین تاریخ دریافت خبر ، در حقیقت سه ماه قبل از تاریخ چاپ خواهد بود. به طور مثال اگر شما می خواهید خبر رخدادهای در شماره اکتبر چاپ شود ، ما باید تا اول جولای از آن مطلع شویم.

کانادا

Québec: 3-5 Mar; Youth Convention X; Days Inn, Montréal; hotel rsvns: 877.604.0002; event info: 514.259.5074, 514.852.2235

ایرلند

Rosslare: 3-5 Mar; Eastern Area Service Committee Convention VIII; Great Southern Hotel, Rosslare Harbour, Rosslare; hotel rsvns: 00353.53.33233; write: Eastern Area of Ireland; Box 5793; Rathmines, Dublin 6; Ireland

مالزی

Kuala Lumpur: 4 Feb; First NA Kuala Lumpur Convention; YMCA Brickfield, Kuala Lumpur; event info: www.nakl.tk

مکزیک

Coahuila: 2-5 Mar; Convención de la Región México IX; Hotel Camino Real Saltillo, Saltillo; event info: 52.55.5567.4720, 52.844.0730; www.namexico.org.mx

Baja California: 7-9 Apr; Convención Baja-Cachanilla Area III; Hotel Colonial, Mexicali; hotel rsvns: 800.437.24.38; Nacional: 01.800.026.58.88; México: 686.122.0188; USA: 760.352.5891; speaker tape submission deadline: 28 Feb; write: Baja Cachanilla Area; Calle 4ta y Callejón Yucatán; 1210 Altos Local 14, Colonia Esperanza Mexicali BC, México

پاناما

Panama City: 25-28 May; First Panama Region Bilingual Convention; Hotel El Panama, Panama City; hotel rsvns: 507.215.9000; www.convencion.na-panama.org

پرو

Lima: 19-21 May; Convención Regional Peruana XII; Centro Recreacional, Lima; hotel rsvns: 511.9970.6609; speaker tape submission deadline: 19 Apr; <http://groups.msn.com>

فیلیپین

Mindanao: 17-19 Mar; Pilipinas Regional Convention XI; Waterfront Insular Hotel, Davao; hotel rsvns: 63.918.4521958; event registration: 63.918.4521958; event info: 63.917.8110393, 63.917.9477345; www.napilipinas.org

پرتغال

Lisboa: 3-5 Feb; Lisbon Area Convention IX; Lisboa; write: LACNA IX Rua Roberto Duarte Silva, nº4, 3º Esquerdo 1600-200 Lisboa, Portugal or CSAL; Apartado 526EC, 2796-801; Carnaxide, Portugal; www.na-pt.org

اسپانیا

Fuengirola: 26-28 May; Convención Regional Española XXVI; Hotel las Pirámides, Málaga; hotel rsvns: 34.952.470600; Spanish event info: 34.629.777879, 34.636.257088; English event info: 34.952.887550

سوئد

Gothenburg: 3-5 Mar; Twelve Steps Toward Life; Folkets Hus, Gothenburg; event info: 46.707.910.900; www.nasverige.org/evenemang.html

تایلند

Bangkok: 10-12 Feb; Thailand Convention; Ambassador Hotel, Bangkok; 66.9.523.2322; event info: 66.1.720.0379, 66.9.523.2322; www.na-thailand.org

انگلستان

London: 21-23 Apr; London Convention XV; Friends Meeting House, London; www.ukna.org.uk

Lancashire: 10-12 Mar; North West England and North Wales Convention; Blackpool Hilton, Blackpool; hotel rsvns: 0044.01253.623434

ایالات متحده آمریکا

آلاباما : 13-15 Jan; Free at Last IX; Holiday Inn, Montgomery; hotel rsvns: 334-272-0370; event info: 334.868.0426; event registration: 334.467.4291

2) 10-12 Feb; Out of the Darkness, Into the Light X; Holiday Inn, Decatur; hotel rsvns: 256.355.3150; event info: 256.766.3994, 256.383.3512; event registration: 256.272.81833

3) 31 Mar-2 Apr; Greater Mobile Area Convention IX; Mobile Marriott Hotel and Resort, Mobile; hotel rsvns: 800.831.4004; event info: 251.554.5772, 251.476.4882

آریزونا : 26-28 May; Arizona Regional Convention XX; Wyndham Phoenix Hotel, Phoenix; hotel rsvns: 800.359.7253; event info: 602.589.5158; arcnaxx@cox.net; event registration: 602.564.2823; speaker tape info: 602.993.7684

آرکانزاس : 24-26 Feb; Texarkana Area Convention; Holiday Inn-Holidome, Texarkana; hotel rsvns: 870.77.43521; event info: 903.791.1551, 870.773.2287

2) 10-12 Mar; Hangin' in the Fort XIII; Ramada Inn, Ft Smith; hotel rsvns: 479.646.2931; event info: 479.883.9808, 479.561.7274; www.arscna.org

کالیفرنیا : 17-19 Feb; Central California Regional Convention XIV; Holiday Inn Select, Bakersfield; hotel rsvns: 661.323.1900; event info: 805.938.0117; event registration: 805.720.1777; speaker tape info: 661.835.0887; www.ccrna.org

2) 13-16 Apr; Northern California Convention; McEnery Convention Center, San Jose; hotel rsvns: 408.792.4168; event info: 408.826.2333, 650.554.1448; www.norcalna.org

3) 14-16 Apr; Southern California Regional Spring Gathering; Sheraton Gateway Hotel LAX, Los Angeles; hotel rsvns: 800.325.3535; event info: 310.642.1111; www.todayna.org

دلاور : 24-26 Mar; Small Wonder Area Convention VII; University of Delaware/Clayton Hall, Newark; hotel rsvns: 302.373.0900; event registration: 302.373.4373

فلوریدا : 3-5 Mar; Primera Convención Latina de NA del Sur de la Florida; Embassy Suites, Miami; hotel rsvns: 305.634.5000; event info: 305.761.1636, 786.344.4586

2) 13-16 Apr; North Dade Area Convention II; El Palacio Sports Hotel and Conference Center, Miami; hotel rsvns: 305.621.5801; event info: 786.295.9711

3) 26-29 May; Gold Coast Convention XVI; Bahia Mar Beach Resort, Fort Lauderdale; hotel rsvns: 954.764.2233; event registration: 561.302.9921; speaker tape submission deadline: 1 Feb; www.goldcoastna.org

جرجیا: 23-26 Feb; Georgia Regional Convention XXV; James H Rainwater Conference Center, Valdosta; hotel rsvns: 229.242.1225; event info: 229.245.1119; event registration: 770.591.9219

ایداہو: 24-26 Feb; Circle of Sisters IX; Doubletree Hotel, Boise; hotel rsvns: 800.437.8010; event info: 208.362.3719; write: Circle of Sisters; Box 140731; Boise, ID 83714; www.circleofsisters.org

2) 31 Mar-2 Apr; Together We Can; Red Lion Boise Downtowner, Boise; hotel rsvns: 800.733.5466; event info: 208.433.1199; email: sircnaXVII@gmail.com; www.sirna.org

ایلینویز: 12-15 Jan; Chicago Regional Convention; Hyatt Regency Chicago, Chicago; hotel rsvns: 312.565.1234; write: Chicago Regional Convention; CRC XVII; Box 5319; River Forest, IL 60305

2) 7-9 Apr; Rock River Area Convention XV; Ramada Inn of South Beloit, South Beloit; hotel rsvns: 815.389.3481; event info: 815.494.9776; www.wisconsinna.org

ایندیانا: 10-12 Mar; Indiana State Convention XIII; Radisson Hotel at Star Plaza, Merrillville; hotel rsvns: 219.769.6311; event info: 219.951.9570, 219.944.2125; www.isnac.com

کانزاس: 7-9 Apr; MidAmerica Regional Convention XXIII; Holiday Inn, Hays; hotel rsvns: 785.625.7371; event info: 785.827.8635, 316.269.3275; event registration: 785.493.5658

کنٹاکی: 20-22 Jan; Louisville Area Convention; Executive West Hotel, Louisville; hotel rsvns: 800.626.2708; event info: 502.751.8485; event registration: 502.774.8959

لوئیزیانا: 26-28 May; Louisiana Regional Convention XXIV; Holiday Inn South, Baton Rouge; hotel rsvns: 888.814.9602; event info: 225.937.2380, 225.622.0100; speaker tape submission deadline: 15 Jan; www.lrcna.org

ماساچوست: 17-19 Feb; Surrender Is the Key; The Boston Marriott Quincy, Boston; hotel rsvns: 800.228.9290; event registration: 617.596.1262; event info: 617.445.5553

میشیگان: 3-5 Feb; South Western Michigan Area Convention; Radisson Plaza, Kalamazoo; hotel rsvns: 269.343.3333; speaker tape info: 269.998.2151; event info: 269.344.8694; email: kalamazooarea@michigan-na.org; www.michigan-na.org/kalamazoo

2) 13-16 Apr; Detroit Area Convention XIV; Hyatt Regency, Dearborn; hotel rsvns: 800.233.1234; event info: 313.869.2049, 313.702.7749; www.michigan-na.org/dacna

مینہ سوتا: 7-9 Apr; Minnesota Convention; Holiday Inn, Mankato; hotel rsvns: 507.345.1234; www.naminnnesota.org

می سوری: 3-5 Feb; Cabin Fever Prevention Convention; Lodge of the Four Seasons, Lake of the Ozarks; hotel rsvns: 888.265.5500; event info: 573.582.1386, 573.446.4087; www.midmissourina.org

نبراسکا: 24-26 Feb; Close Encounters of the Clean Kind; Best Western Settle Inn, Omaha; hotel rsvns: 402.431.1246; www.eastern-nebraska-na.org

نوادا: 3-16 Apr; Southern Nevada Convention; Riviera Hotel and Casino, Las Vegas; hotel rsvns: 800.634.6753; event info: 702.349.3573; www.snacs.org

نیوجرسی: 24-26 Feb; Pearl of Recovery XVI; Wildwood Convention Center, Wildwood; hotel rsvns: 800.992.9732; event info: 609.846.2736; www.pearlofrecovery.com

2) 10-12 Mar; Capital Area Convention X; Ramada Inn, Trenton; hotel rsvns: 609.448.7000; event info: 609.394.7237

نیو مکزیکو: 17-19 Mar; Rio Grande Regional Convention XVII; Las Cruces; www.riograndena.org

New York: 13-15 Jan; Nassau Area Convention III; Hilton Huntington, Melville; hotel rsvns: 631.845.1000; event info: 917.975.8718, 516.731.6011; event registration: 516.505.2680

2) 3-5 Feb; Spirit of Love XVIII; Holiday Inn, Waterloo; event info: 607.351.0294; event registration: 607.869.5503

3) 3-5 Feb; Convención Hispana, White Plains; hotel rsvns: 914.682.0050; event info: 347.613.3275; event registration: 718.872.6460

4) 24-26 Feb; Rochester Area Convention XII; Hyatt Regency, Rochester; hotel rsvns: 800.233.1234; event info: 585.266.1306, 585.503.5146

5) 10-12 Mar; Bronx Area Convention; Kutcher's Country Club, Bronx; hotel rsvns: 800.431.1273; event info: 914.882.2348, 917.541.0904

6) 19-21 May; Freedom XVIII-Greater NY Regional Convention; Neverle Resort and Country Club, Ellenville; hotel rsvns: 800.647.6000; event info: 212.242.8140; event registration: 212.690.4920

کارولینای شمالی: 24-26 Feb; Freedom by the Sea V; Sea Trail Resort and Conference Center, Sunset Beach; hotel rsvns: 800.624.6601; event info: 910.352.2538, 910.616.5083

اوهایو: 10-12 Feb; Toledo Area Convention IX; Hilton Inn, Toledo; hotel rsvns: 419.381.6800; event info: 419.867.9576

2) 3-5 Mar; Cleveland Area Convention; Cleveland Airport Marriott Hotel, Cleveland; hotel rsvns: 800.228.9290; event info: 216.513.7223, 216.548.7278

3) 3-5 Mar; Miracles on the Lake/Taking the Steps; Marriott, Cleveland; hotel rsvns: 216.252.5333; event info: 216.255.2073, 216.513.7223

4) 26-28 May; Ohio Convention XXIV; Holiday Inn, Mansfield; hotel rsvns: 419.525.0197; event info: 419.663.0505,

ارگان: 12-14 May; Pacific Cascades Regional Convention XIII; Hilton Portland, Portland; hotel rsvns: 503.226.1611; event info: 503.720.6842

پنسیلوانیا: 10-12 Feb; Mid-Atlantic Regional Learning Conference XXII; Lancaster Host, Lancaster; hotel rsvns: 800.233.0121; event info: 717.777.0132, 717.234.8250; event registration: 717.812.0266; www.marscna.org

2) 14-16 Apr; Greater Philadelphia Regional Convention XXI; Valley Forge Radisson, King of Prussia; hotel rsvns: 610.337.2000; event info: 215.438.8122; event registration: 215.519.9471; speaker tape info: 267.259.0110; speaker tape submission deadline: 1 Jan

رد ایسلند: 24-26 Feb; Greater Providence Area Convention; Providence Marriott, Providence; hotel rsvns: 800.937.7768; event info: 401.274.6026; event registration: 401.751.5265

کارولینای جنوبی: 20-22 Jan; Upper South Carolina Area Convention; Hilton of Greenville, Greenville; hotel rsvns: 864.232.4747; event info: 864.250.9533; event registration: 864.233.3201

2) 17-19 Feb; Recovery at Work V; Hilton Head Island Beach and Tennis Resort, Columbia; hotel rsvns: 800.475.2631; event info: 803.318.7053, 803.422.1655; www.recoveryatwork.com

Texas: 13-16 Apr; Lone Star Regional Convention XXI; Hilton DFW Lakes, Grapevine; hotel rsvns: 800.245.3105; event info: 800.747.8972; www.lsrna.com

2) 26-28 May; Texas State Convention IV Radisson Plaza, Fort Worth; hotel rsvns: 800.333.3333; event info: 817.891.8215; event registration: 817.714.0607; speaker tape submission deadline: 1 Mar; write: Fort Worth Area; Box 599; Lillian, Texas 76061; www.tscna.org

اوتا: 10-12 Mar; Northern Utah Area Convention XIII; Marriott, Ogden; hotel rsvns: 800.228.9290; event info: 801.814.1209, 801.941.1403; event registration: 801.645.1242

ویرجینیا: 13-15 Jan; Areas of Virginia Convention XXIV; Marriott, Richmond; hotel rsvns: 804.643.3400; event info: 804.247.0339

2) 24-26 Mar; Tidewater Area Convention VI; Renaissance Portsmouth Hotel, Portsmouth; hotel rsvns: 888.839.1775; event info: 757.652.8490, 757.286.7882

واشنگتن: 12-14 May; Washington Northern Idaho Regional Convention XXI; Doubletree Inn at Spokane City Center, Spokane; www.wnir-na.org

ویسکونسن: 24-26 Mar; Little Girl Grows Up VI; Best Western Airport, Milwaukee; hotel rsvns: 877.461.8547; event info: 414.975.7911, 414.616.2138; speaker tape submission deadline: 15 Feb

2) 5-7 May; Inner City Area Convention V; Best Western Milwaukee Airport, Milwaukee; hotel rsvns: 800.937.8376; event info: 414.873.9452, 414.803.3608; speaker tape info: 414.967.8979; speaker tape submission deadline: 1 Feb; write: Inner City Area of Milwaukee; Box 12452; Milwaukee, WI 53212

گزارش روز محصولات خدمات جهانی

برزیلی

Guia para Trabalhadores em Passos de Narcóticos Anônimos

قیمت ۷/۵ دلار Item No. BR-1400



برزیلی / پرتغالی

سکه طرح جدید

سکه های برنز ۱۸ ماهگی
و ۳۰ - ۱ سال

قیمت : ۲/۳۵ دلار Item No. BR/PO-43xx



ایسلندی

جزوه شماره ۸ : فقط برای امروز

Aðeins í dag

قیمت : ۰/۲۱ دلار Item No. IS-3108

جزوه شماره ۱۵ : خطاب به تازه وارد

Fyrir nýliðann

قیمت ۰/۲۱ دلار Item No. IS-3116



اسپانیایی / کاستیلیایی

راهنما و رهجو شدن

El padrinazgo

قیمت ۷ دلار Item No. CS-1130



راهنمای کارکرد قدم

مجموعه سی دی شنیداری

در بسته بندی فلزی قابل حمل

قیمت ۲۱/۶۰ دلار Item No. EN-8830

فرانسوی

سکه طرح جدید

سکه های برنز ۱۸ ماهگی

و ۳۰ - ۱ سال

قیمت : ۲/۳۵ دلار Item No. FR-43xx



سکه طرح جدید

سکه های برنز ۱۸ ماهگی

و ۳۰ - ۱ سال

قیمت : ۲/۳۵ دلار Item No. CS-43xx



لهستانی

جزوه شماره ۷ : آیا من یک معتاد هستم؟

Czy jestem uzależniony?

قیمت ۰/۲۱ دلار Item No. PL-3107

جزوه شماره ۲۲ : به NA خوش آمدید

Witaj we wspólnocie Anonimowych Narkomanów

قیمت ۰/۲۱ دلار Item No. PL-3122

لیتوانیایی

کتابچه سفید NA

Narkomanai anonimai

قیمت ۰/۶۳ دلار Item No. LT-1500

جزوه شماره ۱۶ : بهبودی و لغزش

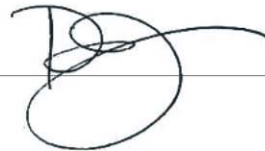
Sveikimas ir atkrytis

قیمت ۰/۲۱ دلار Item No. LT-3106

بیانیه مالکیت، مدیریت و تیراژ

مجله راه NA (ISSN ۱۰۴۶-۵۴۲۱)، چهار بار در سال، منتشر می شود. برای این انتشار، هیچ کمک مالی از خارج، دریافت نمی گردد. چاپ خانه در ۹۱۳۱۱ CA، Chatsworth، Nordhoff Place، ۱۹۷۳۷ واقع شده است. آدرس پستی، عبارت است از: ۹۴۰۹ CA، Van Nuys، VPO Box ۹۹۹۹، دی جنکینز، سردبیر مجله است، مجله راه NA، به سازمان خدمات جهانی NA که یک تشکیلات غیر انتفاعی است، تعلق داشته و هیچ سهام دار، رهن گذار یا وثیقه گذاری ندارد. وضع قانونی این تشکیلات، در طی دوازده ماه پیش از این بایگانی، تغییر نکرده است.

تعداد واقعی رونوشت ها	میانگین تعداد رونوشت ها	حدود و ماهیت تیراژ
تا اول اکتبر ۲۰۰۵	در ۱۲ ماه گذشته	مجموع رونوشت های چاپ شده
۳۳۶۰۰	۳۲۴۵۰	تقاضای اشتراک-خارج از کشور
۳۳۳۹۹	۳۲۳۱۵	تقاضای اشتراک-داخل کشور
۰	۰	مجموع تقاضاهای اشتراک
۳۳۳۹۹	۳۲۳۱۵	توزیع مجانی
۱۲۵	۱۰۰	مجموع توزیع
۳۳۵۲۸	۳۲۴۱۵	رونوشت های توزیع نشده (مورد استفاده دفتر)
۷۲	۳۵	مجموع
۳۳۶۰۰	۳۲۴۵۰	درصد تیراژ تقاضا شده
%۹۹/۴	%۹۹/۶	



تایید نهایی

جلسه خانگی

